

Японские студенты эпохи Мэйдзи в Англии: случай Нацумэ Сосэки

Арина Сергеевна Горбаченко,

студент 2-го курса обучения

Уральский гуманитарный институт

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина,

Екатеринбург, Россия

arina_gorbachenko@mail.ru

Аннотация. В центре внимания работы поездка в Англию 1900–1902 гг. учителя английского языка и будущего японского писателя Нацумэ Сосэки (1867–1916) как уникальный случай практики стажировок японских студентов в Великобританию во второй половине XIX — начале XX века.

Ключевые слова: Нацумэ Сосэки, история Японии, японские студенты, история Британии, реставрация Мэйдзи

Japanese Students of Meiji Time in England: Case of Natsume Soseki

Arina S. Gorbachenko,

Undergraduate student of the 2nd year

Ural Institute for Humanities

Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin, Ekaterinburg, Russia

arina_gorbachenko@mail.ru

Abstract. The center of this work is student's trip to England in 1900–1902 by English teacher and future Japanese novelist Natsume Soseki (1867–1916) as unique case of Japanese students' practice in Great Britain in the second half of the 19th — early 20th century.

Keywords: Natsume Soseki, Japanese history, Japanese students, British history, Meiji Restoration

Актуальность данного исследования обусловлена возросшим в последнее время интересом к международным студенческим стажировкам в контексте процесса глобализации. С точки зрения исторической ретроспективы, поездки молодых людей в другие страны

для получения университетского образования становятся распри-
страненным явлением в Новое время, примером чего являются
знаменитые гран-туры европейских джентльменов. В Японии этот
процесс несколько запоздал из-за так называемого периода Сакоку
(яп. 鎖国), т. е. изоляции от других государств. Тем не менее с «от-
крытием» Японии в 1853 г. и началом эпохи Мэйдзи в 1868 г. такая
возможность стала более доступной. В рамках данного исследования
будет рассмотрен опыт обучения японского писателя Нацумэ Сосэки
(1867–1916) в столице Британской империи.

Несмотря на многочисленность биографий японского писа-
теля [1; 2], лондонский период жизни Нацумэ Сосэки не являлся
предметом специального исследования. Источниками для данной
работы послужили эссе Нацумэ Сосэки «Тауэр» 1901 г. [3], а также
его письма из Англии, адресованные жене Наканэ Кёко и другу-пи-
сателю Масаока Сики [4].

Родившийся в 1867 г. в «вечерние годы» [2, с. 34] жизни своих
родителей, Нацумэ Сосэки испытал все трудности несчастливого
детства и, последовав веянию времени, прошел конкурс на универ-
ситетские подготовительные курсы для изучения английского языка.
Будущий писатель, не питавший особой любви к этому языку, тем
не менее окончил курсы, а затем и Токийский университет. Позднее
он отправился работать учителем английского языка старших клас-
сов в Мацуюму, пока не получил в мае 1900 г. указание от японского
правительства о прохождении стажировки в Англии.

Японские студенты, обучавшиеся в Великобритании в 1860–
1870-е гг., получали финансирование из рук английских предприни-
мателей и банкиров, поэтому вели безбедную жизнь. Как отмечает
Э. Коббинг, у каждого студента был свой ментор, что позволяло
получить иностранное образование даже в самых престижных вузах
Англии и уехать работать в другие страны Европы или Америку [5,
с. 110].

К началу XX в. практика обучения японских студентов в Брита-
нии становится все менее популярной: британские предприниматели
перестали быть заинтересованными в оплате обучения японских
студентов, японское правительство также начинает сокращать рас-
ходы на студентов, обучающихся за границей. Поэтому Нацумэ Со-

сэки практически не получал финансовую помощь, за исключением ежегодной стипендии в 1800 иен. Будущему писателю пришлось выбрать не самый респектабельный вуз в Британии, он обучался в Университетском колледже Лондона, и постоянно искать новое место жительства. «Просто подумай, я опять переехал! <...> в поисках тишины я поменял свой адрес, но все тщетно», — писал Нацумэ своему другу Масаока [4, с. 157]. Впрочем, в свободное время Нацумэ удавалось посещать Лондонский театр [4, с. 153–154] и исследовать британскую столицу.

Таким образом, обучение Нацумэ Сосэки в британском университете в начале XX в. отличалось от стажировок его предшественников 1860–1870-х гг. объемом финансирования, вовлеченностью правительств обеих стран в данную программу, открывавшимися возможностями. Хотя статус студента позволял Нацумэ знакомиться с бытом и нравами британского общества, его повседневная жизнь в Лондоне была полна треволнений. Тем не менее опыт, полученный им в ходе этой поездки, был уникальным явлением, что позволяет рассматривать письма и воспоминания писателя как ценный исторический источник.

Список источников

1. 小宮豊隆. 夏目漱石 // 東京 : 岩波書店. 1938. 第914 ページ / пер. с яп. Komiya Toyotaka. Natsume Soseki. Tokyo : Iwanami Shoten, 1938. 914 p.
2. 瀬沼茂樹. 夏目漱石 // 東京 : 東京大学出版会. 1962. 第364 ページ / пер. с яп. Sesuma Shigeki. Natsume Soseki. Tokyo : Tokyo Daigaku Shuppankai, 1962. 364 p.
3. 夏目漱石. 倫敦塔 // 東京 : ちくま文庫, 筑摩書房. 1987. 第67 ページ / пер. с яп. Natsume Soseki. London Tower. Tokyo : Chikubunko, Chikuba Shobo, 1987. 67 p.
4. *Natsume Soseki*. Spring Miscellany and London Essays. North Clarendon : Sammy I. Tsunematsu, 2002. 166 p.
5. *Cobbing A*. The Japanese Discovery of Victorian Britain. Early Travel encounters in the Far East. N. Y. : Routledge, 1998. 257 p.